

**Demande pour le soutien d'un Collège doctoral franco-allemand**

***Antrag auf Förderung eines Deutsch-Französischen Doktorandenkollegs***

***2024 - 2027***

|  |  |
| --- | --- |
| ☐ Demande de prolongation de soutien  ☐ *Antrag auf Weiterförderung* | Depuis quand le CDFA est-il soutenu par l'UFA ?  *Seit wann wird das DFDK von der DFH gefördert*? |
| N° de la coopération  *Aktenzeichen* | |
| ☐ Première demande de soutien  ☐ *Erstantrag auf Förderung* | |
| Veuillez tenir compte du fait que la longueur de la demande de soutien ne doit pas dépasser 100 pages.  *Bitten beachten Sie, dass die Antragslänge 100 Seiten nicht übersteigen sollte.* | |

Indications par rapport au formulaire de demande

*Hinweise zum Antragsformular*

Veuillez veiller à ce que la demande soit complétée en français et allemand (présentation bilingue) et à ce que les versions transmises à l'UFA soient identiques. Les demandes rédigées uniquement en anglais ne seront acceptées que dans des cas d'exception /

*Bitten achten Sie darauf, dass der Antrag zweisprachig (deutsch und französisch) ausgefüllt ist und der DFH identische Versionen vorliegen. Anträge nur in englischer Sprache werden in Ausnahmefällen akzeptiert.*

1ère partie – Informations générales

*1. Teil – Allgemeine Informationen*

Titre du collège doctoral / *Titel des Doktorandenkollegs*

A indiquer dans les 2 langues */ bitte in beiden Sprachen angeben*

|  |
| --- |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| Secteur disciplinaire  Merci de ne cocher qu’une seule discipline. | *Fachbereich*  *Bitte kreuzen Sie nur einen Fachunterbereich an.* |
| **Sciences de l’ingénieur / Architecture** | ***Ingenieurwissenschaften / Architektur*** |
| ☐ Génie civil | *☐ Bauingenieurwesen* |
| ☐ Génie chimique et biotechnologique | *☐ Bio-und Chemietechnik / Umwelt / Erneuerbare Energien* |
| ☐ Génie électrique et électrotechnique / Génie informatique | *☐ Elektro-und Informationstechnik* |
| ☐ Génie mécanique et mécatronique / Sciences des Matériaux / Génie des Matériaux | *☐ Maschinenbau / Mechatronik / Materialwissen- schaften / Werkstofftechnik* |
| ☐ Ingénierie technico-commerciale | *☐ Wirtschaftsingenieurwesen* |
| ☐ Architecture | *☐ Architektur* |
| **Sciences / Mathématiques / Informatique** | ***Naturwissenschaften / Mathematik / Informatik*** |
| ☐ Biologie / Chimie | *☐ Biologie / Chemie* |
| ☐ Mathématiques / Physique | *☐ Mathematik / Physik* |
| ☐ Informatique | *☐ Informatik* |
| ☐ Sciences de la vigne | *☐ Weinbau* |
| **Economie / Gestion** | ***Wirtschaftswissenschaften*** |
| ☐ Économie / Gestion | *☐ Volkswirtschaft / Betriebswirtschaft* |
| ☐ Tourisme | *☐ Tourismus* |
| **Droit** | ***Rechtswissenschaften*** |
| ☐ Droit européen / international | *☐ Europäisches / Internationales Recht* |
| ☐ Droit franco-allemand | *☐ Deutsch-Französisches Recht* |
| ☐ Droit public | *☐ Öffentliches Recht* |
| **Sciences humaines et sociales** | ***Geistes-und Sozialwissenschaften*** |
| ☐ Histoire | *☐ Geschichtswissenschaften* |
| ☐ Études interculturelles | *☐ Interkulturelle Studien* |
| ☐ Lettres / Langues / Communication | *☐ Literatur / Sprachen / Kommunikation* |
| ☐ Musicologie | *☐ Musikwissenschaften* |
| ☐ Sciences politiques et sciences sociales | *☐ Politik-und Sozialwissenschaften* |
| ☐ Journalisme | *☐ Journalismus* |
| ☐ Culture / Art & Média | *☐ Medien / Kunst / Kommunikation* |
| ☐ Administration publique / Management | *☐ Öffentliche Verwaltung / Management* |
| ☐ Philosophie | *☐ Philosophie* |
| ☐ Études culturelles | *☐ Kulturwissenschaft* |
| ☐ Sciences du langage, linguistique | *☐ Sprachwissenschaften* |
| ☐ Histoire ancienne / Sciences de l’antiquité | *☐ Alte Geschichte / Altertumswissenschaften* |
| **Formation des enseignants** | ***Lehrerbildung*** |
| ☐ Formation des enseignants | *☐ Lehrerbildung* |
| **Médecine** | ***Medizinwissenschaften*** |
| ☐ Médecine | *☐ Medizin* |
| ☐ Autres : à préciser \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | *☐ Sonstiges: bitte spezifizieren \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* |

Mots-clés / *Stichwörter*

|  |
| --- |
|  |

Établissements porteur de projet (France) */ antragstellende Einrichtung* *(Frankreich)*

|  |
| --- |
|  |

Établissements porteurs de projet (Allemagne) */ antragstellende Einrichtung* *(Deutschland) Bitte universitäre Einrichtung und verantwortliche Person angeben*

|  |
| --- |
|  |

L'établissement porteur de projet d'un pays tiers (le cas échéant) et/ou\* autre partenaire français ou allemand / *antragstellende Einrichtungr eines Drittlandes (ggf.) und / oder\* eines weiteren deutschen oder französischen Partners*

|  |
| --- |
|  |

*\*Si votre coopération compte des partenaires supplémentaires, merci de copier le champ ci-dessus et de le compléter pour chaque autre établissement / \*Sollten Sie mehrere zusätzliche Partnereinrichtungen haben, kopieren Sie bitte das obrige Feld und füllen es jeweils für jede Einrichtung aus.*

2ème partie – Établissements Porteur de projet  
*2. Teil – Antragstellende Einrichtungen*

Présentation de l'établissement porteur de projet français

(A ne remplir que par l'établissement porteur de projet français)

Institution de rattachement

|  |
| --- |
| Nom : |
| Adresse : |
| Site internet : |
| Type d'institution  🞏 établissement d'enseignement supérieur (Université, Grande École,…)  🞏 organisme de recherche  🞏 autres:………. |

Direction de l’institution

|  |
| --- |
| Titre : |
| Nom, prénom : |
| Fonction : |
| Adresse : |
| Courriel : |
| Téléphone : |
| Page web : |

École doctorale

|  |
| --- |
| Titre de l'ED : |
| N° de l'ED : |
| Date de l'habilitation : |
| Dernière évaluation : |

Description de l’École doctorale

A mentionner par exemple : organisation uni- ou pluridisciplinaire, École doctorale rassemblant plusieurs sites, partenariat avec le privé…

|  |
| --- |
|  |

Description d'autres réseaux ou coopérations impliquant l'École doctorale

*A mentionner par exemple : coopérations au sein de l'université, avec d'autres universités (pôle, PRES) en France, ou à l'étranger*

|  |
| --- |
|  |

Direction de l'École doctorale

|  |
| --- |
| Titre : |
| Nom, prénom : |
| Fonction : |
| Adresse : |
| Courriel : |
| Téléphone |
| Page web : |

Responsable de programme

|  |
| --- |
| Titre : |
| Nom, prénom : |
| Fonction : |
| Adresse : |
| Courriel : |
| Téléphone : |
| Page web : |

Responsable administratif du projet (le cas échéant)

|  |
| --- |
| Titre : |
| Nom, prénom : |
| Fonction : |
| Adresse : |
| Courriel *:* |
| Téléphone : |

*Informationen über die deutsche antragstellende Einrichtung*

*(betrifft nur die deutsche antragstellende Einrichtung)*

Antragstellende Einrichtung

|  |
| --- |
| Name: |
| Adresse: |
| Homepage: |
| Art der Institution  🞏 Hochschule  🞏 Forschungseinrichtung  🞏 andere:………. |
| Art der Ausbildung  🞏 DFG-Graduiertenkolleg (Titel, Nr., Sprecher)  🞏 International Max Planck Research School (IMPRS)  🞏 Landesgraduiertenkolleg  🞏 andere:………. |

Leitung der antragstellenden Einrichtung

|  |
| --- |
| Titel: |
| Name, Vorname: |
| Funktion: |
| Adresse an der Einrichtung: |
| E-Mail an der Einrichtung: |
| Telefon: |
| Homepage: |

Programmbeauftragte\*r

|  |
| --- |
| Titel: |
| Name, Vorname: |
| Funktion: |
| Adresse an der Einrichtung: |
| E-Mail an der Einrichtung: |
| Telefon: |
| Homepage: |

Koordination des DFDK (ggf.)

|  |
| --- |
| Titel: |
| Name, Vorname: |
| Funktion: |
| Adresse: |
| E-Mail: |
| Telefon : |

Informations sur des partenaires supplémentaires

*Informationen über weitere Partnereinrichtungen*

A ne remplir qu'en cas de participation d'un pays tiers */ nur bei Teilnahme eines Drittlands auszufüllen\**

Si votre coopération compte d'autres partenaires français, vous pouvez les saisir à cet endroit /

*Sollten Sie weitere deutsche Partner haben, können Sie diese auch hier eintragen.*

Etablissement(s) supplémentaire(s) / *Weitere Hochschule (s)*

|  |
| --- |
| Nom / *Name:* |
| Adresse: |
| Site internet / *Homepage*: |
| Art der Institution  🞏 Hochschule  🞏 Forschungseinrichtung  🞏 andere:………. |

Direction de l'établissement / Verantwortliche Leitung der Einrichtung

|  |
| --- |
| Titre / *Titel*: |
| Nom, prénom / *Name, Vorname*: |
| Fonction / *Funktion*: |
| Adresse: |
| Courriel / *E-Mail:* |
| Téléphone / *Telefon*: |
| Site internet / *Homepage* : |

Responsable de programme / *Programmbeauftragte\*r*

|  |
| --- |
| Titre / *Titel*: |
| Nom, prénom / *Name, Vorname*: |
| Fonction / *Funktion*: |
| Adresse: |
| Courriel / *E-Mail:* |
| Téléphone / *Telefon*: |
| Site internet / *Homepage* : |

Responsable administratif du projet (le cas échéant) / *Koordination des DFDK* (ggf.)

|  |
| --- |
| Titre / *Titel*: |
| Nom, prénom / *Name, Vorname*: |
| Fonction / *Funktion*: |
| Adresse: |
| Courriel / *E-Mail:* |
| Téléphone / *Telefon*: |

Quand la coopération avec le pays tiers a-t-elle été mise en place et comment a-t-elle vu le jour (projets de recherche communs, contacts personnels, etc.) ? / *Seit wann besteht die Kooperation mit dem Drittlandpartner und* *wie kam sie zustande (gemeinsame Forschungsprojekte, persönliche Kontakte etc.)?*

|  |
| --- |
|  |

Sous quelle forme le partenaire du pays tiers contribue-t-il au CDFA (conceptuelle, financière, etc.) ? / *In welcher Form beteiligt sich Ihr Drittlandpartner am DFDK (inhaltlich, monetär etc.)?*

|  |
| --- |
|  |

3ème partie – Profil du CDFA

*3. Teil – Profil des DFDK*

Sujet scientifique du CDFA / *Wissenschaftliches Thema des DFDK*

|  |
| --- |
|  |

Description du programme prévu pour le collège doctoral /

*Beschreibung des geplanten Programms des Doktorandenkollegs*

Objectifs scientifiques, attentes et intérêts de la plus-value scientifique visée, articulation de la formation doctorale et post-doctorale /

*Wissenschaftliche Ziele, Erwartungen und Ziele bezüglich des angestrebten wissenschaftlichen Mehrwerts, Darstellung des Ausbildungsprogramms (Nachwuchswissenschaftler, Post-Doc)*

|  |
| --- |
|  |

Description de la coopération actuelle entre les partenaires sur le plan institutionnel, scientifique et/ou disciplinaire /

*Beschreibung der bisherigen Zusammenarbeit der Kooperationspartner auf institutioneller, wissenschaftlicher und/oder fachlicher Ebene*

|  |
| --- |
|  |

Description des contacts scientifiques avec l'Allemagne des/du\*de la responsable/s de programme au-delà du collège doctoral /

*Beschreibung der wissenschaftlichen Kontakte des/der Programmbeauftragten mit Frankreich über die Kooperation hinaus*

|  |
| --- |
|  |

*Comment le Collège doctoral franco-allemand a- t-il vu le jour ? / Wie kam das Deutsch-Französische Doktorandenkolleg zustande?*

|  |
| --- |
|  |

|  |
| --- |
| Présentation succincte du CDFA qui mettra en avant la plus-value et l’originalité du programme et figurera dans le guide des programmes de soutien à la recherche sur le site Internet de l'UFA, en français et en allemand (max. 10 lignes).  Le guide des programmes de soutien à la recherche se trouve sur le site internet de l'UFA à l'adresse : <https://www.dfh-ufa.org/programme/forschungswegweiser> |
| *Kurzbeschreibung des DFDK, die den Mehrwert und die Einzigartigkeit des Programmes hervorgebt, zur Präsentation im Forschungswegweiser der DFH in deutscher und französischer Sprache (max. 10 Zeilen).*  *Der Forschungswegweiser ist auf der Homepage der DFH zu finden unter:*  [*https://www.dfh-ufa.org/fr/programmes/guide-des-programmes-de-soutien-a-la-recherche*](https://www.dfh-ufa.org/fr/programmes/guide-des-programmes-de-soutien-a-la-recherche) |
|  |

|  |
| --- |
| Adresse courriel / site internet à publier sur le site internet de l'UFA :  *Folgende E-Mail-Adresse / Internetseite soll auf der Internetseite veröffentlicht werden*: |

|  |  |
| --- | --- |
| ☐ | Autorisation préalable à la publication de la présentation succincte et des coordonnées des porteurs de projet (nom, prénom, adresse courriel) /sur le site internet, en cas de soutien / *Einverständniserklärung zur Veröffentlichung der Kurzbeschreibung und Kontaktdaten der* antragstellende Einrichtung  *(Name, Vorname, E-Mail-Adresse) / Internetseite im Falle einer Förderung* |

Expériences en matière de coopération franco-allemande

*Erfahrungen in der deutsch-französischen Zusammenarbeit*

Existait-il ou existe-t-il d'autres coopérations sous l'égide de l'UFA, où vous et/ou votre partenaire étaient impliqués ? (Si oui, description du/des projet/s) / *Gab bzw. gibt es weitere Kooperationen von Ihnen und/oder Ihrem Partner unter dem Dach der DFH? (Falls ja, bitte eine kurze Beschreibung des/der Projekte/s*)

|  |
| --- |
| Cursus intégré : Intitulé, n° de coopération  *Integrierter Studiengang: Titel, Aktenzeichen* |
| Programme de PhD-Track : Intitulé, n° de coopération  *PhD-Track Programm: Titel, Aktenzeichen* |
| Cotutelle de thèse franco-allemande : Intitulé, n° de coopération  *Deutsch-französische Cotutelle: Titel, Aktenzeichen* |
| Manifestations scientifiques pour jeunes chercheurs\*euses : Intitulé, n° de coopération  Wissenschaftliche Veranstaltungen für Nachwuchswissenschaftler\*innen: *Titel, Aktenzeichen* |
| Rencontres préparatoires : Intitulé, n° de coopération  *Vorbereitungstreffen : Titel, Aktenzeichen* |

A ne remplir qu'en cas de demande de prolongation du CDFA :

*Nur im Falle eines Weiterförderungsantrags auszufüllen:*

*Comment décririez-vous l'évolution de votre collège doctoral par rapport à la dernière période de soutien, en ce qui concerne les aspects conceptuels et structurels ainsi que les changements de personnes, et quelle est l'évolution du nombre de doctorant\*es (doctorant\*es en mobilité et doctorant\*es n'ayant pas effectué de séjour dans le pays partenaire) ?*

*Wie würden Sie die Weiterentwicklung Ihres Doktorandenkollegs im Gegensatz zur letzten Förderperiode beschreiben im Hinblick auf inhaltliche, strukturelle und personelle Veränderungen sowie die Entwicklung der Promovierendenzahlen (sowohl der Promovierenden in Mobilität als auch der Promovierenden, die nicht ins Partnerland gegangen sind) beschreiben?*

Au cas où vous n'ayez pas de partenaire désigné dans un pays tiers : prévoyez-vous d'organiser, dans le cadre de votre collège doctoral, des manifestations avec un partenaire de pays tiers ou de mettre en place d'autres coopérations impliquant un pays tiers ? Si vous présentez une demande de prolongation de soutien, avez-vous déjà mis en œuvre un tel partenariat par le passé ? /

*Falls Sie keinen offiziellen Drittlandpartner haben: Planen Sie im Rahmen Ihres Doktorandenkollegs Veranstaltungen mit einem Drittlandpartner oder sonstige Kooperationen mit einem Drittland? Gab es in der Vergangenheit eine solche Zusammenarbeit?*

|  |
| --- |
|  |

Informations concernant les équipes de recherche

*Informationen über die Forschergruppen*

Mobilité prévue des enseignant\*es-chercheurs\*euses / Geplante *Mobilität der Hochschullehrer\*innen*

|  |
| --- |
|  |

Collaboration, coordination et mobilité / *Zusammenarbeit, Koordination und Mobilität*

|  |
| --- |
|  |

Excellence scientifique / *Wissenschaftliche Exzellenz (der antragstellenden Einrichtungen, Wissenschaflter\*innen)*

|  |
| --- |
|  |

Valorisation des équipes et du collège (sites web, publications collectives, manifestations, reconnaissance au sein des établissements respectifs) /

*Öffentlichkeitsarbeit des Forscherteams und des Kollegs (Webseite, gemeinsame Publikationen, Veranstaltungen, Anerkennung durch die Partnerinstitution)*

|  |
| --- |
|  |

Enseignant\*es-chercheurs\*euses impliqués

*Beteiligte Hochschullehrer\*innen*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Joindre au dossier de demande la liste des publications récentes des enseignant\*es chercheurs\*euses s.v.p.**  ***Bitte Liste aktueller Publikationen der Hochschullehrer\*innen ggf. als Anhang beifügen*** | | | | |
|  | Titre / *Titel* | Nom / *Name* Prénom / *Vorname* | Fonction au sein du collège doctoral / *Funktion innerhalb des Doktorandenkollegs* | Thème de recherche / *Forschungsthema*  *(deux ou trois points clés / zwei bis drei Stichpunkte)* |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |
| 4 |  |  |  |  |
| 5 |  |  |  |  |
| 6 |  |  |  |  |
| 7 |  |  |  |  |
| 8 |  |  |  |  |
| 9 |  |  |  |  |
| 10 |  |  |  |  |
| 11 |  |  |  |  |
| 12 |  |  |  |  |
| 13 |  |  |  |  |
| 14 |  |  |  |  |
| 15 |  |  |  |  |
| 16 |  |  |  |  |
| 17 |  |  |  |  |
| 18 |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Chercheurs\*euses invité\*es et/ou associé\*es /  *Gastwissenschaftler\*innen* | | | | | |
|  | Titre / *Titel* | Nom / *Name,*  Prénom / V*orname* | Etablissement / *Einrichtung* | Fonction au sein du collège doctoral / *Funktion innerhalb des Doktorandenkollegs* | Thème de recherche / *Forschungsthema* |
| 1 |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |
| 4 |  |  |  |  |  |
| 5 |  |  |  |  |  |
| 6 |  |  |  |  |  |
| 7 |  |  |  |  |  |
| 8 |  |  |  |  |  |
| 9 |  |  |  |  |  |
| 10 |  |  |  |  |  |
| 11 |  |  |  |  |  |
| 12 |  |  |  |  |  |

4ème partie – Programme d'étude et de recherche du CDFA

*4. Teil – Studien- und Forschungsprogramm des DFDK*

Formes d'enseignement / *Lehrangebot*

(Séminaires, conférences, ateliers etc. */ Seminare, Konferenzen, Workshops etc.)*

|  |
| --- |
|  |

Enseignements spécifiques / *spezifische Lehreinheiten*

*(*Modules méthodologiques, modules interdisciplinaires, modules interculturels etc. / *Methodologische Module, interdisziplinäre Module, interkulturelle Module etc.)*

|  |
| --- |
|  |

Manifestations spécifiques (par exemple, Forum de l'emploi, management des universités, programmes de tutorat, etc.) Besondere Veranstaltungen (z. B. Karrieretag, Veranstaltungen zum Wissenschaftsmanagement, Mentoring Programme etc.)

|  |
| --- |
|  |

Enseignements linguistiques / *Sprachunterricht*

|  |
| --- |
|  |

Enseignements et activités destinés à faciliter l'insertion professionnelle des doctorant\*es

(p. ex. Doctoriales, ateliers de l'Association Bernard Gregory (ABG) etc.) /

*Lehreinheiten und Aktivitäten zum Berufseinstieg der Promovierenden (z. B. Doctoriales, Workshops der Association Bernard Gregory (ABG) etc.)*

|  |
| --- |
|  |

Publication et diffusion des résultats de recherche du collège /

*Publikation und Verbreitung der Forschungsergebnisse des Kollegs*

|  |
| --- |
|  |

Description de la structuration du plan de formation autour du noyau franco-allemand / *Beschreibung der Bedeutung des Deutsch-Französischen im Ausbildungskonzept*

|  |
| --- |
|  |

Description du caractère innovant du programme de coopération et de formation / *Beschreibung des innovativen Charakters des Kooperations- und Ausbildungsprogramms*

|  |
| --- |
|  |

Description de la faisabilité et de la plus-value du programme de formation doctorale et de recherche / *Beschreibung der Machbarkeit und des Mehrwerts des Forschungsprogramms*

|  |
| --- |
|  |

Informations sur la participation de doctorant\*es à des manifestations internationales, en vue de présenter les résultats de leurs travaux de recherche (nom, lieu et date de la manifestation, rôle du\*de la doctorant\*e (intervenant, participant), etc.) /

*Angabe der Teilnahme von Promovierenden an internationalen Veranstaltungen, um ihre Forschungsergebnisse zu präsentieren (Nennung der Veranstaltung mit Angabe von Ort und Datum, Aufgabe des Promovierenden (Vortrag, Teilnahme) etc.)*

|  |
| --- |
|  |

Au cas où vous n'ayez pas de partenaire désigné dans un pays tiers : prévoyez-vous d'organiser, dans le cadre de votre collège doctoral, des manifestations avec un partenaire de pays tiers ou de mettre en place d'autres coopérations impliquant un pays tiers ? Si vous présentez une demande de prolongation de soutien, avez-vous déjà mis en œuvre un tel partenariat par le passé ? /

*Falls Sie keinen offiziellen Drittlandpartner haben: Planen Sie im Rahmen Ihres Doktorandenkollegs Veranstaltungen mit einem Drittlandpartner oder sonstige Kooperationen mit einem Drittland? Falls Sie einen Antrag auf Weiterförderung stellen: Gab es in der Vergangenheit eine solche Zusammenarbeit?*

|  |
| --- |
|  |

Doctorant\*es du CDFA

*Promovierende des DFDK*

Sélection / *Auswahl*

|  |
| --- |
| Procédure de sélection / *Auswahlverfahren* |

|  |
| --- |
| Composition de la commission de sélection / *Zusammensetzung der Auswahlkommission* |

|  |
| --- |
| Financements de doctorant\*es / *Finanzierung der Promovierenden* |

a)

A ne remplir qu'en cas de première demande :

*Nur im Falle eines Neuantrags auszufüllen:*

Effectifs prévus de doctorant\*es par an (à lister par partenaire) / *voraussichtliche Anzahl der Promovierenden pro Jahr (bitte nach Partner getrennt auflisten)*

|  |
| --- |
| Partenaire F par an |
| Nombre de doctorants inscrits au sein du CDFA : |
| Nombre de doctorants en mobilité : |
|  |
| *Partner D pro Jahr* |
| *Anzahl der im DFDK eingeschriebenen Promovierende:* |
| *Anzahl der mobilen Promovierende:* |

b)

En cas de demande de prolongation de soutien du CDFA à ne remplir que jusqu’à la partie 5 :

*Nur im Falle eines Weiterförderungsantrags bis Teil 5) auszufüllen:*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Description de l'évolution des effectifs lors des précédentes périodes de soutien /**  ***Beschreibung der Entwicklung der Promovierendenzahlen während der bisherigen Förderperiode*** | | | | |
| Année / *Jahr* | Nombre de doctorant\*es inscrits au sein du CDFA /  *Anzahl der im DFDK eingeschriebenen Promovierenden* | Nombre de doctorant\*es en mobilité / *Anzahl der mobilen Promovierenden* | Durée total des séjours de mobilité en nombre de mois /  *Gesamtdauer des Aufenthalts im Partnerland in Monaten* | Nombre de doctorant\*es qui effectuent leur thèse en cotutelle / *Anzahl der Promovierenden, die ihre Promotion als Cotutelle durchführen* |
| 2019 | F : |  |  |  |
| *2019* | *D:* |  |  |  |
| 2020 | F : |  |  |  |
| *2020* | *D:* |  |  |  |
| 2021 | F : |  |  |  |
| *2021* | *D:* |  |  |  |
| 2022 | F : |  |  |  |
| *2022* | *D:* |  |  |  |

Effectifs prévus pour la prochaine période de soutien par an, respectivement fractionné par doctorant\*es ayant leur université d'origine en Allemagne ou en France/ *voraussichtliche Promovierendennanzahl für die nächste Förderperiode pro Jahr, jeweils unterteilt nach Promovierenden mit der Heimatuniversität in Deutschland bzw. in Frankreich)*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Université d'origine en Allemagne  *Heimatuniversität Deutschland* | *Université d'origine en France*  Heimatuniversität Frankreich |
| 2023 |  |  |
| 2024 |  |  |
| 2025 |  |  |
| 2026 |  |  |
| 2027 |  |  |

Nombre de thèses soutenues pendant la ou les précédentes périodes de soutien par le partenaire de coopération français et allemand, avec indication du nombre de thèses rédigées en cotutelle /

*Anzahl der während der vorangegangenen Förderperiode(n) verteidigten Promotionen des deutschen und des französischen Partners sowie Erläuterungen, wie viele von diesen eine Cotutelle waren.*

|  |
| --- |
|  |

Le cas échéant, nombre de doctorant\*es ayant échoué ou abandonné, et causes de l'échec ou de l’interruption / *Anzahl der Promovierenden, die ihre Promotion abgebrochen oder nicht bestanden haben, incl. Begründung*

|  |
| --- |
|  |

Durée moyenne de la thèse des doctorant\*es / *Durchschnittliche Dauer der Promotion der Promovierenden*

|  |
| --- |
|  |

Informations sur les travaux de publication des doctorant\*es (nom du\*de la doctorant\*e, nombre de publications, nature des publications (propres publications, essais, articles, contributions, etc.), lieu de parution, année ; le cas échéant, liste des publications /

*Angaben zu der Publikationsleistung der Promovierenden (Name des\*der Doktoranden\*in, Anzahl der Publikationen, Art der Publikationen (selbständige Publikationen, Aufsätze, Artikel, Beiträge etc.), Erscheinungsort, Jahr; ggf. Publikationsliste beifügen)*

|  |
| --- |
|  |

Devenir professionnel des doctorant\*es (habilitation, maître de conférences, emplois dans le public, le privé, l'enseignement) /

*Berufswahl der Promovierenden (Habilitierung, Privatdozent, Anstellung im öffentlichen bzw. privaten Sektor, im Bildungswesen)*

|  |
| --- |
|  |

5ème partie – Mise en œuvre et suivi du CDFA

*5. Teil – Organisation und Betreuungskonzept des DFDK*

Préparation et suivi du séjour des doctorant\*es dans le pays partenaire par leur établissement de rattachement / *Vorbereitung und Betreuung während des Aufenthaltes der Promovierenden im Partnerland durch die Heimatinstitution*

|  |
| --- |
|  |

Encadrement des doctorant\*es par l'établissement d'accueil / *Betreuung der Promovierenden durch die Partnerinstitution*

|  |
| --- |
|  |

6ème partie – Budget prévisionnel / *6. Teil – Finanzierungsplan*

a) Dépenses prévues / *Voraussichtliche Ausgaben*

1) Aides à la mobilité / *Mobilitätsbeihilfen*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Liste des doctorant\*es susceptibles de recevoir une aide à la mobilité (si connue)**  ***Liste der für eine Mobilitätsbeihilfe vorgesehenen Promovierenden (falls bekannt)*** | | | | | | |
|  | Nom / *Name,*  Prénom / V*orname* | Etablissement de rattachement / *Heimatinstitution* | Début et fin prévue de la thèse /  *Beginn und voraus-sichtlicher Abschluss der Promotion* | Thème de recherche / *Forschungsthema* | Durée prévue du séjour dans le pays partenaire /  (nombre de mois / an)  *Voraussichtliche Dauer des Aufenthaltes im Partnerland (in Monaten pro Jahr)* | Financement de base des doctorant\*es / Grundfinanzierung der Promovierenden |
| 1 |  |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |  |
| 4 |  |  |  |  |  |  |
| 5 |  |  |  |  |  |  |
| 6 |  |  |  |  |  |  |
| 7 |  |  |  |  |  |  |
| 8 |  |  |  |  |  |  |
| 9 |  |  |  |  |  |  |
| 10 |  |  |  |  |  |  |
| 11 |  |  |  |  |  |  |
| 12 |  |  |  |  |  |  |
| 13 |  |  |  |  |  |  |
| 14 |  |  |  |  |  |  |
| 15 |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

2) Indemnités d’expatriation (la demande est possible pour les coopérations uniquement à partir de la 2ème période de financement) / *Auslandsstipendien (die Beantragung ist nur für Kooperationen ab der 2. Förderperiode möglich)*

Ce tableau n’est à remplir que en cas de demande de prolongation de soutien du CDFA

*Diese Tabelle nur im Falle eines Weiterförderungsantrags ausfüllen*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Indemnités d’expatriation (des demandes de prolongation de soutien)** | ***Auslandsstipendien (Weiterförderungsanträge)*** | | |
| L’UFA soutient deux doctorant\*es à hauteur de 1 300 € par mois pour un séjour dans le pays partenaire d’une durée de 18 mois. La seule indication des noms de 2 doctorant\*es ne saurait donner droit à l’attribution d’un soutien.  Les aides à la mobilité et les indemnités d’expatriation ne sont pas cumulables pour un même séjour à l’étranger. | *Die DFH unterstützt zwei Promovierende mit einem Betrag von 1.300 € monatlich für einen Aufenthalt beim Partner für 18 Monate. Die Namensangabe von zwei Promovierenden gibt keinerlei Anspruch auf eine Förderung.*  *Mobilitätsbeihilfen und die Auslandsstipendien können nicht für denselben Auslandsaufenthalt kumuliert werden.* | | |
| **Les indemnités d’expatriation sont-elles demandées ? /**  ***Beantragen Sie Auslandsstipendien?*** | | Oui/*Ja* | Non/*Nein* |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Liste des doctorant\*es susceptibles de recevoir des indemnités d’expatriation (si connue)**  ***Liste der für ein Auslandsstipendium vorgesehenen Promovierenden (falls bekannt)*** | | | | | | |
|  | Nom / *Name,*  Prénom / V*orname* | Etablissement de rattachement / *Heimatinstitution* | Début et fin prévue de la thèse /  *Beginn und voraussichtlicher Abschluss der Promotion* | Thème de recherche / *Forschungsthema* | Durée prévue du séjour dans le pays partenaire /  (nombre de mois / an)  *Voraussichtliche Dauer des Aufenthaltes im Partnerland (in Monaten pro Jahr)* | Financement de base des doctorant\*es / *Grundfinanzierung der Promovierenden* |
| 1 |  |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Tableau récapitulatif des doctorant\*es pour la durée de soutien de 4 ans /**  ***Übersichtstabelle der Promovierenden über die Förderdauer von vier Jahren***  *Veuillez indiquer ici le nombre total de doctorant\*es ; dans le tableau "Nombre de doctorants pour la prochaine période de financement", nous demandons le nombre par année / Bitte tragen Sie hier die gesamte Anzahl an Promovierenden ein; auf der Tabelle „Promovierendenanzahl für die nächste Förderperiode“ verlangen wir die Anzahl pro Jahr* | | |
|  | Nombre total des doctorant\*es /  *Gesamtzahl der Promovierenden* | Nombre total de mois de mobilité /  *Voraussichtliche Monatseinheiten* |
| Partenaire français |  |  |
| *Deutscher Partner* |  |  |
| **Total / *Gesamt*** |  |  |

3) Frais de fonctionnement¹ **prévus** en € / ***voraussichtliche*** *Infrastrukturkosten¹ in €*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Année / *Jahr*** | **2024** | **2025** | **2026** | **2027** |
| Préparation linguistique  *Sprachliche Vorbereitung* |  |  |  |  |
| Ateliers de recherche /  *Workshops etc.* |  |  |  |  |
| Frais de voyage des enseignant\*es-chercheurs\*euses /  *Reisekosten der Dozenten\*innen* |  |  |  |  |
| Communication et promotion du CDFA / *Kommunikation und Werbemaßnahmen für das DFDK* |  |  |  |  |
| Autres dépenses 2/  *Sonstige Ausgaben2* |  |  |  |  |
| **Total ≤ 12.000,- € (par an / *pro Jahr*)** |  |  |  |  |
| **+** ≤ 5.000 Euro *D* et / *und* F (Mise en réseau, uniquement une fois par période de soutien / *Netzwerkbildung,* *einmalig pro Förderphase*)3 |  |  |  |  |

**¹ Aides aux frais de fonctionnement attribuées par l’UFA :**

- Montant maximum de 12 000 € par projet par an

***¹ von der DFH gewährte******Infrastrukturmittel****:*

*- jährlich maximal 12.000 € pro Projekt*

**2 Frais d’édition:**

- Les frais d’édition peuvent faire l’objet d’un soutien jusqu’à hauteur de 1 500 € à partir du moment où ils ont été demandés dans la demande de soutien.

*2* ***Editionskosten:***

*- Kosten für den Druck von Publikationen im Rahmen des Doktorandenkollegs können mit einem Betrag bis zu 1.500 € übernommen werden, sofern sie beantragt wurden.*

**3 5 000 € supplémentaires** peuvent être attribués lorsque les établissements partenaires auront pour objectif de développer un réseau disciplinaire, animé par une tête de réseau chargée d’organiser et de proposer des modules transversaux aux doctorant\*es de leur CDFA (p. ex. enseignements méthodologiques, cours de langue, enseignements interculturels, insertion professionnelle des doctorant\*es).

*3* ***Zusätzliche Mittel i. H. v. 5.000 €*** *können denjenigen Partnereinrichtungen bewilligt werden, die den Aufbau eines fachbezogenen Netzwerks unter der Leitung einer Dachorganisation anstreben, deren Aufgabe die Entwicklung eines fächerübergreifenden Lehrangebots (z. B. methodologische Lehreinheiten, Sprachkurse, interkulturelle Lehrveranstaltungen, Unterstützung des Berufseinstiegs der Promovierenden) für die Promovierenden ihres DFDKs sein wird.*

|  |
| --- |
| **A titre d’information : le MESRI peut accorder des contrats doctoraux à des coopérations de l’UFA évaluées positivement dans le cadre d’un appel à candidature spécifique. Nous vous contacterons à ce sujet en début de chaque année calendaire.**  ***Zur Information: Das MESRI kann im Rahmen einer Sonderausschreibung contrats doctoraux für positiv evaluierte Kooperationen der DFH genehmigen. Sie werden diesbezüglich von der DFH am Anfang eines Kalenderjahres kontaktiert.*** |

b) Recettes / *Einnahmen*

Subvention(s) autres organismes : Informations détaillées s.v.p / *Zuwendung(en) Dritter: Bitte detaillierte Angaben*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Institution | sollicité / *Beantragt* | Attribué / *Genehmigt* |
| 1. Institution: | € | € |
| 2. Institution: | € | € |
| Partenaire supplementaire du pays tiers / *Zusätzlicher Drittlandpartner* | € | € |
| Soutien par l’ANR, la DFG ou d’autres organismes de financement  *Unterstützung durch die DFG, ANR oder ähnliche Fördereinrichtungen* | € | € |
| Total /*Gesamtsumme* | € | € |

7ème partie – Modalités de la demande

*7. Teil – Antragsmodalitäten*

Une manifestation d’intérêt doit être adressée au plus tard pour le **30/06/2022** à l’adresse suivante : [promotion-doctorat@dfh-ufa.org](mailto:bedersdorfer@dfh-ufa.org)

*Im Vorfeld zu dieser Antragstellung muss bis zum* ***30.06.2022*** *eine Antragsankündigung unter* [*promotion-doctorat@dfh-ufa.org*](mailto:bedersdorfer@dfh-ufa.org) *eingereicht werden.*

Date limite de dépôt des demandes de soutien / *Antragsfrist*

**31.10.2022**

Les demandes de soutien incomplètes ou arrivées hors délai ne pourront pas être traitées. Si la validation a eu lieu par inadvertance ou trop tôt, ou en cas d’autres problèmes, il convient de contacter le département « Cursus intégrés et formation doctorale » de l’UFA.

Les établissements porteurs de projets engagent leur responsabilité quant à l’intégralité et la

validité des documents.

*Nicht fristgerecht gestellte oder unvollständige Anträge können nicht berücksichtigt werden. Im Falle einer versehentlichen oder zu früh erfolgten Validierung, oder bei anderweitigen Problemen kontaktieren Sie bitte das Referat „Studiengänge und Promotion“ der DFH.*

*Die antragstellenden Einrichtungen übernehmen die Verantwortung für die Vollständigkeit und Gültigkeit der Antragsunterlagen.*

Le formulaire de demande devra être transmis à l'UFA par voie électronique et les signatures par voie postale (mot-clé : Collège doctoral franco-allemand ; la taille du fichier ne doit pas dépasser 8 Mo)

> pour le partenaire français : sous couvert du directeur d’École doctorale, après validation du\*de la Président\*e d’établissement

> pour le partenaire allemand : après validation de la Direction de l’établissement.

*Das Antragsformular soll per E-Mail und die Unterschriften per Post an die DFH geschickt werden (Stichwort: Deutsch-Französisches Doktorandenkolleg; Dateigröße max. 8 MB)*

*> für den französischen Partner: Unterschrift der Leitung der École doctorale nach Genehmigung des\*der Präsidenten\*in der Einrichtung*

*> für den deutschen Partner: Genehmigung des\*der Präsidenten\*in der Einrichtung.*

Monsieur le Président de l’Université franco-allemande

*An den Präsidenten der Deutsch-Französischen Hochschule*

Villa Europa, Kohlweg 7

66123 Saarbrücken

Deutschland

E-Mail: [promotion-doctorat@dfh-ufa.org](mailto:bedersdorfer@dfh-ufa.org)

Les demandes enregistrées après la date limite seront exclues de la procédure. /

*Verspätet eingehende Anträge sind vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.*

Il n’y a pas de droit acquis au soutien financier de l’UFA. Les recours auprès des tribunaux sont exclus. / *Ein Rechtsanspruch auf die Förderung durch die DFH besteht nicht. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.*

**Signatures**

**Unterschriften**

|  |
| --- |
| L’ÉTABLISSEMENT PORTEUR DE PROJET FRANÇAIS  Je, soussigné, déclare sur l’honneur que les informations contenues dans cette demande sont exactes et complètes, en particulier celles relatives au budget prévisionnel, et accepte l’évaluation ultérieure du projet par les participants, à l’aide du questionnaire de l’UFA.  Lieu: Nom: Date:  Signature de la direction de l’établissement supérieur formulant la demande avec cachet de l’institution :  Lieu: Nom: Date:  Signature de la direction de l’École doctorale formulant la demande :  Lieu: Nom: Date:  Signature de l’organisation français responsable du CDFA : |
| *DEUTSCHE ANTRAGSTELLENDE EINRICHTUNG*  *Ich, der/die Unterzeichnende, erkläre hiermit, dass die in diesem Antrag enthaltenen Informationen, insbesondere hinsichtlich der Angaben zum Finanzplan, nach meinem besten Wissen zutreffend und vollständig sind und stimme einer nachträglichen Evaluierung des Projektes durch die Teilnehmer mittels eines DFH-Fragebogens zu.*  *Ort: Name: Datum:* *Unterschrift der Leitung der deutschen antragstellenden Hochschule / Forschungseinrichtung mit Stempel:* *Ort: Name: Datum:*  *Unterschrift der deutschen verantwortlichen Leitung des DFDK:* |
| ÉTABLISSEMENTS PORTEUR DE PROJET SUPPLÉMENTAIRES / *WEITERE ANTRAGSTELLENDE EINRICHTUNGEN*  (Uniquement en cas de participation d’un pays tiers */ Nur bei Teilnahme eines Drittlandes*)  Établissement*/* *Einrichtung*:  Lieu*/ Ort*: Nom / *Name*: Date/ *Datum*:  Signature de la direction de l’établissement supérieur formulant la demande, avec cachet de l’institution/  *Unterschrift der Leitung der antragstellenden Hochschule / Forschungseinrichtung mit Stempel:*  Lieu*/ Ort*: Nom / *Name*: Date/ *Datum*:  *Signature de l’organisation responsable du CDFA* avec cachet de l’institution */*  *Unterschrift der verantwortlichen Leitung des DFDK / Forschungseinrichtung mit Stempel:* |